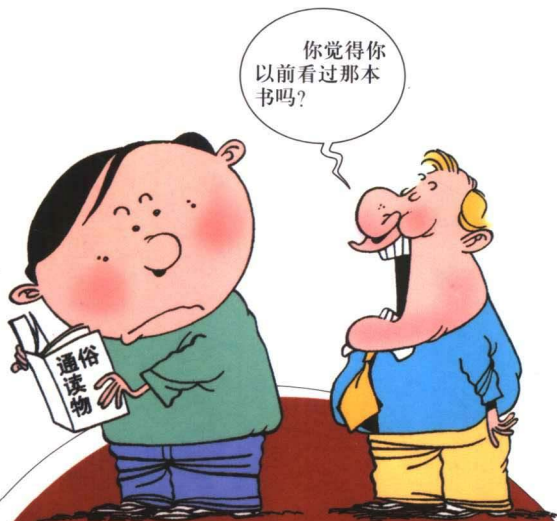


READ REALLY WELL

- ◎ 实用而富有趣味的学习方法，让你开卷有益
- ◎ 六个神奇步骤助你极大地提高阅读能力，
- ◎ 有效地增强记忆力和理解力



阅读的财富

[澳] 罗斯·汤森 著
莫再励 莫倚梅 译

广东人民出版社

阅读的财富

READ REALLY WELL

[澳] 罗斯·汤森 著
莫再励 莫倚梅 译



廣東省出版集團
廣東人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

阅读的财富 / (澳) 罗斯·汤森著, 莫再励, 莫倚梅
译. —广州: 广东经济出版社, 2006.4

(人生宝藏丛书)

ISBN 7-80728-216-9

I. 阅… II. ①汤…②莫…③莫… III. 读书方法
IV. G792

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 151324 号

版权登记号: 图字: 19-2005-029

出版 发行	广东经济出版社 (广州市环市东路水荫路 11 号 5 楼)
经销	广东新华发行集团
印刷	肇庆市科建印刷有限公司 (肇庆市星湖大道)
开本	850 毫米×1168 毫米 1/32
印张	5 2 插页
字数	108 000 字
版次	2006 年 4 月第 1 版
印次	2006 年 4 月第 1 次
印数	1~10 000 册
书号	ISBN 7-80728-216-9 / G·254
定价	全套 (1—3 册) 定价: 37.50 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

发行部地址: 广州市合群一马路 111 号省图批 107 号

电话: (020) 83780718 83790316 邮政编码: 510100

邮购地址: 广州市东湖西路永胜中沙 4-5 号 6 楼 邮政编码: 510100

(广东经世图书发行中心) 电话: (020) 83781210

营销网址: <http://www.gebook.com>

·版权所有 翻印必究·



作者简介

澳大利亚女作家罗斯·汤森是著名的畅销书作者。她曾从事从幼儿园到大学各种程度的教育工作，因此积累了丰富的教学经验。在此基础上，她撰写了《学习的财富》、《阅读的财富》、《生活的财富》和《爱的财富》。前三本书分别在美国、土耳其、印度和香港发行，均产生了很大的反响，受到了广大读者的欢迎。在澳大利亚，《学习的财富》被推荐为TAFE Colleges（澳大利亚专门培养技术人员的学校）的必读书。南非、土耳其、新西兰等国的有关机构则积极推广这几本书介绍的学习方法，并用以指导教学。著名的安利（Amway）公司曾使用这几部作品作为员工的培训教材。

罗斯在教育心理学和社会管理学方面的特殊建树引起了社会各界的极大重视。她的学生不仅有在校的青少年，还包括政府工作人员和大公司的行政管理人员。澳大利亚广播公司经常邀请她在电台演讲和解答有关学习、生活方面的问题，世界上其他许多国家都纷纷邀请她去讲学。

罗斯曾任澳大利亚巴佛士特市企业 and 专业妇女委员会主席、特殊教育全澳协会新州中西部分会主席、巴佛士特市国际学生交换协会主席等职。她以渊博的知识、丰富的教学经验和 service 社会的热情获得了世界各国人们的尊敬。

本出版社引进了她的《人生宝藏》丛书，包括了她上述的几本杰作。其中《爱的财富》是作者的最新力作。

开启人生的宝藏，开创美好的人生

人生宝藏丛书

- 学习的财富
- 阅读的财富
- 生活的财富
- 爱的财富

网上销售：广东经济出版社图书网

网 址：<http://www.gebook.com>
电 话：86-020-83781210
邮 箱：webmaster@gebook.com
地 址：广州市东湖西路永胜中沙
4-5号省食品大楼6楼
邮 编：510100

营销策划：中国策划传播网

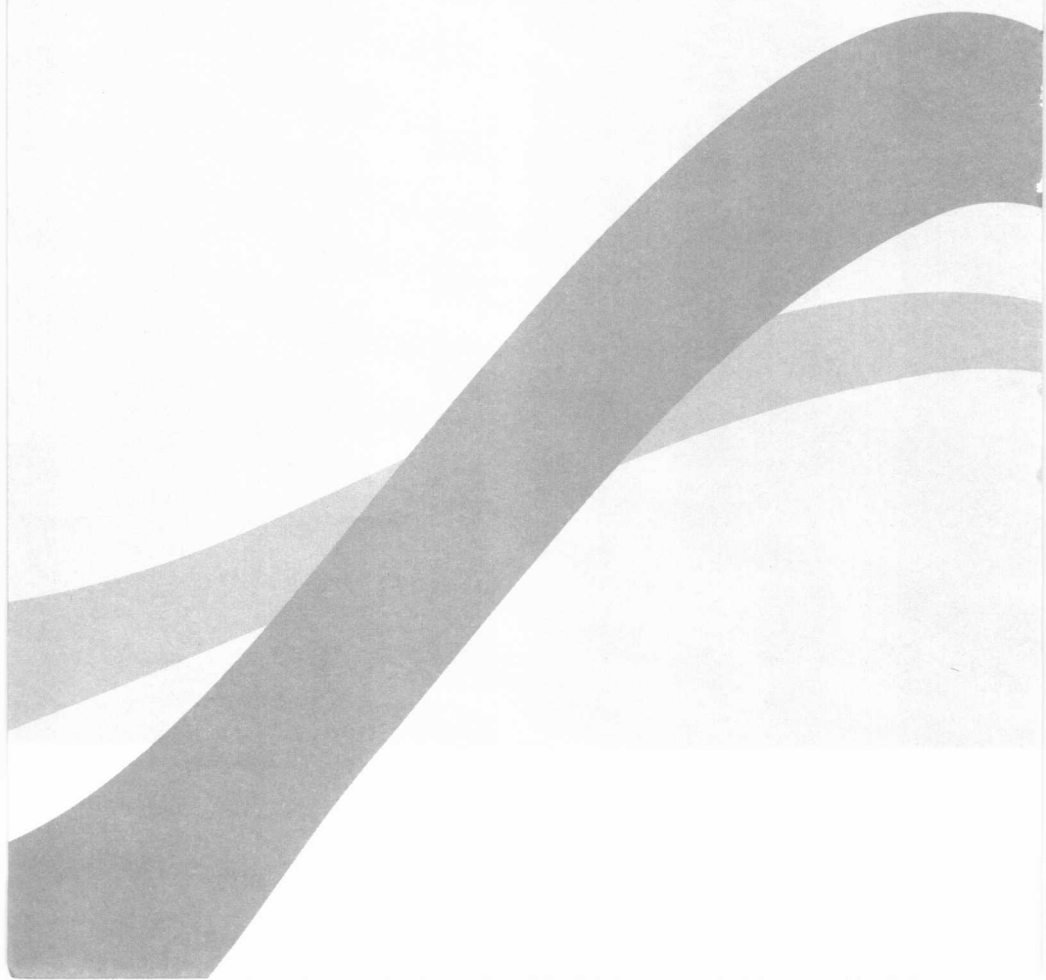
网 址：<http://www.acdvp.com>
电 话：86-020-87593210
邮 箱：acdvp@163.com
地 址：广州市环市东水荫路11号
邮 编：510075

责任编辑：陈念庄 Tel:02037606046
E-mail:Joycechen17@163.com

责任技编：许伟斌

封面设计： 8900 DESIGN
李康道
手机：13636760360

**实用而富有趣味的学习方法，让你开卷有益
六个神奇步骤助你极大地提高阅读能力，
有效地增强记忆力和理解力**



Contents

目 录

Acknowledgements 鸣谢.....	(1)
Introduction 导言	(3)
Step 1: Read in Your Head - Don't Subvocalize	(27)
第一步: 在脑子里默念——不要读出声来	
Step 2: Keep Moving - Don't Regress	(42)
第二步: 一直往下读——不要重复	
Step 3: Eyes Right	(52)
第三步: 正确地使用眼睛	
Step 4: Take a Bigger Chunk	(71)
第四步: 每一次都多看些	
Step 5: Read Only Half the Words	(79)
第五步: 一次只读一半单词	
Step 6: Use Your Brain	(86)
第六步: 开动脑筋	
Taking Advantage of the Six Steps	(112)
利用这六个步骤	
Reading on Computers	(115)
在计算机上阅读	

READ REALLY FAST

阅读财富

If You Want to Remember what You've Read, Write it down ...	(118)
如果你要记住读过的东西, 那么请把它们写下来	
How Can Parents Help?	(125)
父母能帮些什么忙?	
Making it Easier for People to Read what You've Written	(141)
使读者更容易地阅读你的作品	
Spell Well 注意拼写	(151)
References 参考书目	(156)



Acknowledgements

I am indebted to the thousands of students I have worked with. Many of them shared their journey of self discovery and learning with me and I am grateful for their trust. I have been a very privileged educator to have witnessed the power of improved reading skills in so many people. To my wonderful students, "Thank you. You have made this book possible!"

My family also deserves thanks for their continued love and support. Iain, my partner in life, plus our two children, Zoë and Bella, have shared my dream of making the information in this book accessible

鸣 谢

我深切感谢与我一起工作过的成千上万个学生。他们之中的很多人和我一起经过了自我发现和学习历程。我衷心感谢他们的信任。我相信我是一个非常幸运的教育者，有机会看到改善了的阅读技巧在这么多人身上发挥效力。我要对我的这些优秀学生们说：“谢谢你们！是你们使这本书面世！”

我也要感谢我的家人，感谢他们始终如一的关爱和支持。我的丈夫艾恩、女儿左厄和比拉理解我的梦想：把本书的信息奉献给那些愿意利用这些信息、迈开提高阅读技巧的

阅读财富

to all those who wish to take the first step.

My thanks to:

Vince O' Farrell, who has yet again managed to bring out the humour in one of life's most powerful skills; Margaret McAllister, who has kept me on track with her editing.

Thanks also to my friends and colleagues who have read the drafts and helped make this a better book.

第一步的所有读者，并支持我把这个梦想变成事实。

我衷心感谢以下人士：

文斯·奥弗雷尔再一次揭示了蕴藏在人生最强有力的技巧之一中的幽默，玛格莱德·默·艾里斯特帮助我圆满地完成了写作。

最后我要感谢我的朋友和同事们，他们帮助审阅草稿，使本书趋于完善。

Introduction

导 言

We all need to process incredible amounts of information on a daily basis. This information is complex, and varies from detailed business reports to the local paper and school newsletters. Strong ability to understand and respond to the information immediately can:

- increase our productivity;
- save time;
- prevent negative emotions such as frustration;
- enhance our relationships with others;
- give us a greater feeling of self worth;
- improve our job prospects.

在日常生活中，我们所有的人都需要分析和吸收无数信息。这些信息，从详尽的企业经营报告到当地报纸乃至学校新闻，是错综复杂和千变万化的。理解这些信息及立即作出反应的良好能力可以：

- 提高我们的工作效率；
- 节省我们的时间；
- 避免例如精神紧张等不良情绪；
- 改善我们的人际关系；
- 加强我们的自我价值感；
- 使我们有更好的工作前景。

Everyone Can Have Fun Improving

Your reading skills may be poor or fairly advanced, but there is still room for improvement – often by an amount that will astound you. As long as you can read, you can improve. This book is really a performance booster, so if you have been able to read this far you'll get a real power surge as you read on. You won't believe how quickly you will be able to scan and comprehend reading material, simply by putting into practice a few easy strategies.

Improvement in reading comes about by following the same basic process as in any other skill area. You need:

人人都可以改进阅读 并获得乐趣

你的阅读技巧或者已经很好，或者仍然很差，但不管你现在的水平如何，你的阅读技巧都能得到提高，而且能够提高到让你吃惊的程度。只要你坚持阅读，你一定会有进步。本书可谓一部发动机，所以，既然你已经读到这里，当你继续往下读的时候，一定会得到一种真正的动力。你会难以置信你将能怎样快速地浏览和理解所阅读的资料，那么，就把本书推荐的几种简单易行的策略付诸实践吧。

像在其他技术领域提高技巧一样，提高阅读技巧需要遵循一些基本途径。

你需要：

1. A desire to improve

You obviously have a keen urge to improve already, or you wouldn't even be reading this book.

2. Time to practise

All you need is 15 minutes a day for two weeks.

3. Clear explanations and reasons

People always learn best when they understand the "why" and can make the information relevant to themselves. As adults, it is particularly important to us that we understand why we are doing certain things.

4. Appropriate examples

Once you clearly understand what you want to achieve, and can find relevant examples, learning is far more successful.

1. 有一种想得到提高的欲望

你显然已经有一种需要提高自己的迫切要求，不然你就不会阅读本书了。

2. 有时间去实践

你所需的只是每天实践15分钟，一共两个星期。

3. 清楚地解释其中的道理

当我们能够理解“为什么”并能把信息同我们自身联系起来的时候，我们的学习才能最有效果。对我们成年人来说，理解自己的做事原因显得更为重要。

4. 找到合适的榜样

一旦你清楚地理解自己想到什么目标，而且能找到相关的榜样时，你的学习将更加卓有成效。

5. Support

Anyone trying something new will feel more confident with plenty of support and encouragement. Treat this book like a patient friend who wants nothing more than to see you achieve your potential. A friend who will gently guide you one step at a time, show you what slows your reading down, then reveal the secrets of rapid reading and vastly improved comprehension. Best of all, a friend who makes all activities challenging but fun.

Make the decision to spend a little time. Spend a little effort. And then look around in delight at the riches that you've gained.

5. 得到支持

任何人在尝试做某些新的事情的时候，如果得到足够的支持和鼓励，他们会更有信心。请把本书想象成一位很耐心的朋友，她一心只想看到你充分地发挥潜力而获得成功。作为你的朋友，她将温和地引导你循序渐进；她将指出你阅读速度缓慢的原因，然后告诉你快速阅读和正确理解的秘密；而最为可取的是，她将把各种阅读活动讲得富有挑战性而又轻松有趣。

下决心花费一点时间和精力来阅读本书吧。读完之后，你一定会满怀喜悦地看到属于你的丰硕成果。



What Will this Book Do for You?

This book will show you how easy it is to overcome some bad reading habits and replace them with powerful reading skills. It assumes you can read, but want - and need - to be more efficient.

*In school you learn to read.
After school you read to learn!*

- Learn Really Well

When you learn to read more effectively, you will find that study and learning are more effective. People who have attained superior reading skills are going to have an advantage. In this age of information, an efficient reading techni-

本书将为你做些什么?

本书将向你显示, 克服某些不良的阅读习惯, 并用有效的阅读技巧去代替它们, 是何等容易。它假定你能阅读, 但想——并且需要——读得更快更好。

你在学校里学习怎样阅读, 离开学校以后你通过阅读来学习!

——《学习的财富》

当你学会更有效地阅读时, 你的学习和研究会变得更有成效。那些已经获得杰出的阅读技巧的人将有其优越。在今天这个信息时代, 良好的阅读技巧不仅仅是一种愿望——它是一种生存技巧。

que is not just desirable – it's a survival skill.

Years ago, survival skills meant something quite different.

People like the Truk Islanders, for example, were able to travel thousands of kilometres across the Pacific Ocean in open longboats, and still arrive at precise, pre-determined locations. Survival to them meant knowledge of the heavens, the location of stars and the movement of planets.

Eskimos once depended on their ability to detect the almost invisible movement of seals under the ice to survive. In today's global village, they have other ways of obtaining food. They're more likely to need computer skills than finely honed physical abilities. Computer literacy has become more important to survival than seal hunting.

若干年前,生存技巧的含义与现在大不相同。

例如特鲁克群岛的人们,驾着无篷的长船,在太平洋的滚滚波涛上纵横数千海里后,仍然能够准确地到达预定的目的地。生存对他们来说意味着具备关于天空、星球的位置以及地球和其他星球运转情况的知识。

靠近北极的爱斯基摩人能够在表面结着厚冰的海洋里洞察海豹几乎看不见的活动,他们曾经依靠这种能力生存。在今天的地球村里,他们将更有可能依靠先进的电脑技术,而不是单单靠精细地磨炼出来的身体能力。电脑知识已经比捕捉海豹更为重要。

Some of us failed to learn to read in our early school years. We may still experience difficulties – but it is possible to do something about poor reading skills, no matter how old you are. Unfortunately, many people have self images closely tied to their reading levels. As your reading ability improves, so too does your self esteem.

Most people have encountered someone with a poor self image because of reading problems. You may have been like that yourself.

I've met many students with low self esteem, but the memory of one young man I taught years ago stays with me. When I first met him, Peter was about 15 years old and struggling with his school work. He was from a broken home, and the damage this had done was evident: he was overweight and had the reading age of an eight years old. His self esteem was rock bottom.

我们之中的一些人在上学的时候没有学好怎样阅读。我们也许在工作和生活中继续感到困难——但是不管你年龄多大，都有可能提高你的阅读能力。不幸的是，我们之中很多人的自我形象往往被我们的阅读能力所束缚。我们的阅读能力一旦得到提高，我们的自尊程度也会随之得到提升。

你可能遇到过由于阅读困难而自我形象不佳的人。你也可能就是其中的一个。

我曾教过不少自尊心低落的学生，多年前教过的一个学生使我至今仍记忆犹新。这个学生名叫彼得，当时 15 岁，对学校的功课感到很吃力。他来自一个父母关系破裂的家庭，而这种家庭背景对他的负面影响是显而易见的：他得了肥胖症，阅读能力只相当于 8 岁的小孩，而他的自尊心真是太低落了。